

คุตบะฮ์อีดิลอัฎฮา 1438



อัล-อັกศอ

อีกหนึ่งสัญลักษณ์แห่ง
เอกภาพของอุมมะฮฺวาหิดะฮฺ

เผยแพร่โดย

ฝ่ายเผยแพร่และประชาสัมพันธ์

สถาบันอิสลาม มหาวิทยาลัยฟาฏอนี

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

الله أكبر، الله أكبر، الله أكبر، الله أكبر، الله أكبر، الله أكبر، الله أكبر، الله أكبر، الله أكبر.

الله أكبر كبيراً والحمد لله كثيراً، وَسُبْحَانَ اللَّهِ بُكْرَةً وَأَصِيلاً
الْحَمْدُ لِلَّهِ، نَحْمَدُهُ وَنَسْتَعِينُهُ وَنَسْتَغْفِرُهُ وَنَتُوبُ إِلَيْهِ، وَنَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ شُرُورِ
أَنْفُسِنَا وَمِنْ سَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا، مَنْ يَهْدِهِ اللَّهُ فَلَا مُضِلَّ لَهُ، وَمَنْ يَضِلَّ فَلَا هَادِيَ
لَهُ. وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ
وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَمَنْ تَبِعَهُمْ
بِحَسَنٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ. أَمَّا بَعْدُ، فَأَوْصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ وَطَاعَتِهِ.
فَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ

พี่น้องชาวอิตัลอัญญาที่เคารพทุกท่าน

ขอชูโกรต่ออัลลอฮ์ที่เราทุกคนได้รับโอกาสต้อนรับวันอิตัลอัญญาในวันนี้โดยพร้อมเพรียงกัน โดยเฉพาะเมื่อวาน ซึ่งเป็นวันอะเราะาะพะฮ์ที่มีความประเสริฐที่สุด เป็นวันที่อัลลอฮ์ ﷻ ได้ทรงมองบ่าวของพระองค์ด้วยความพึงพอใจที่สุด เป็นวันที่พระองค์ทรงออกแบบให้มวลมนุษย์รำลึกถึงความยิ่งใหญ่ของพระองค์ที่สามารถรวบรวมผู้คนหลากหลายสีผิว ภาษาและชนชาติให้รวมตัว ณ สถานที่แห่งเดียวกัน ด้วยการแต่งกายที่เหมือนกัน และปฏิบัติตามศาสนบัญญัติที่เป็นไปในรูปแบบเดียวกัน ณ พุ่องอะเราะาะพะฮ์ที่กลายเป็นจุดศูนย์รวมของชาวโลกที่ใหญ่ที่สุด ที่กลายเป็นสัญลักษณ์แห่ง

ความเป็นหนึ่งเดียวของประชาชาติเดียวกัน เป็นวันที่เหล่าชัยฏอนรู้สึกต่ำ
ต้อยและผิดหวังที่สุดที่เห็นการรวมตัวอันยิ่งใหญ่นี้ เพราะรับทราบว่าอัลลอฮ์
ﷻ จะไถ่บ่าวของพระองค์ให้หลุดพ้นจากไฟนรกเป็นจำนวนมากที่สุด
เนื่องจากภารกิจเดียวของชัยฏอนคือการสร้างความแตกแยก ความปั่นป่วนใน
สังคมมนุษย์และต้องการให้มนุษย์ตกหลุมพรางของตนด้วยการเข้านรกให้
มากที่สุด ในขณะที่อัลลอฮ์ ﷻ ทรงเชิดชวนสู่สันติภาพและทางนำของ
พระองค์

﴿وَاللَّهُ يَدْعُو إِلَىٰ دَارِ السَّلَامِ وَيَهْدِي مَن يَشَاءُ إِلَىٰ صِرَاطٍ مُّسْتَقِيمٍ ﴿٢٥﴾﴾

(ยونس/25)

ความว่า : และอัลลอฮ์ทรงเรียกร้องไปสู่สถานที่แห่งศานติและชี้แนะ
แนวทางที่ถูกต้องแก่ผู้ที่พระองค์ทรงประสงค์ไปสู่ทางที่เที่ยงธรรม

﴿إِنَّ هَذِهِ أُمَّتُكُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً وَأَنَا رَبُّكُمْ فَاعْبُدُونِ ﴿٩٢﴾﴾

(الأنبياء/92)

ความว่า “แท้จริงนี่คือประชาชาติของพวกเขาเจ้า ซึ่งเป็นประชาชาติ
เดียวกันและข้าเป็นพระเจ้าของพวกเขาเจ้า ดังนั้นพวกเขาจงเคารพภักดีข้าเถิด”

และในวันที่ 10 ซุลหิจญะฮ์วันนี้ พี่น้องมุสลิมทั่วโลกพากันละหมาด
อีติลอฎฮา และเชือดกุรบานสำหรับผู้ที่มีความสามารถ อันเป็นต้นตำรับ
ของจริยวัตรนบีอิบรอฮีมและบุตรชายซ็อนบิอัสมาอิล عليهما السلام ที่ได้
ปฏิบัติเป็นเยี่ยงอย่างไว้ ซึ่งสังคมในปัจจุบันจะต้องประยุกต์ใช้คำสอนบทนี้ให้
ถูกต้องตามปรัชญาที่วางไว้ให้มากที่สุด

กุรบานที่แท้จริง ไม่ใช่เพียงแค่เชือดสัตว์กุรบานแล้วทานหรือ
แจกจ่ายเนื้อแก่ผู้ยากไร้เท่านั้น

กุรบานที่แท้จริง ไม่ใช่เพียงแค่เชลฟิตนเองพร้อมสัตว์กุรบาน
เผยแพร่ในโลกโซเชียลเท่านั้น

แต่กุรบานที่เป็นต้นตำรับของนบีอิบรอฮีม عليه السلام คือ กุรบาน ลูกรัก
ยอมเชือดลูกอันเป็นสุดที่รัก เพื่อน้อมนำคำสั่งของอัลลอฮ ﷻ เพื่อให้
บทเรียนแก่สังคมในปัจจุบันว่า เราพร้อมกุรบานเพื่อลูกมากน้อยแค่ไหน เรา
พร้อมมอบลูกหลานของเราให้เป็นสิ่งอุทิศเพื่ออัลลอฮมากน้อยแค่ไหน คุณ
พ่อคุณแม่ทุกคนมีความพอใจแค่ไหนว่าลูกของตนได้กลายเป็นบ่าวของอัลลอฮ
ที่ผ่านการทุ่มเท เสียสละและการอบรมสั่งสอนของตนเอง ครอบครัวยุค
ปัจจุบันต้องตั้งคำถามต่างๆ ว่าที่เขามีลูกเพื่ออะไรกันแน่

ลูกๆ ที่เป็นเหยื่อของยาเสพติดที่ระบดไปทั่วหมู่บ้านขณะนี้ ถ้ามัว
เป็นผลผลิตของใคร

ลูกๆ ที่อยู่ตามสถานเริงรมย์ ผับบาร์ ซิ่งรถดีเกๆ ตื่นๆ ทำตัวเป็น
ภาระให้กับสังคมในปัจจุบัน กลายเป็นสัญญาณของความหวาดกลัวและความ
ห่วงใยของสังคม ณ ขณะนี้ ถ้ามัวใครรับผิดชอบ

ใครที่จะคอยกอบกู้ความเป็นมนุษย์ของเยาวชนส่วนใหญ่ที่เป็น
ความหวังของสังคมในภายภาคหน้าให้กลับคืนมา เราทุกคนต้องตอบคำถามนี้
ต่อหน้าอัลลอฮอย่างแน่นอน เพราะการปกป้องตัวเองและครอบครัวจากไฟนรก
ไม่ใช่เป็นงานอดิเรก ไม่ใช่เป็นงานเสริม แต่เป็นสิ่งวาญิบเหนือมุสลิมทุกคน

เรากุรบานทุกปีก็จริง แต่บางครั้ง หากเราไม่สามารถชิมชาบปรัชญา
ของกุรบานที่แท้จริง กุรบานก็เป็นเพียงเทศกาลเชือดสัตว์ที่ไม่ค่อยมีผลใดๆ
ในชีวิตประจำวัน

เราทำฮัจญ์ แต่หากไม่สามารถชิมชาบปรัชญาฮัจญ์ที่แท้จริง สุดท้าย
ฮัจญ์ ก็เป็นเพียงการเดินทางที่มีราคาแพงที่สุดที่ไม่อาจส่งผลใดๆ ใน
ชีวิตประจำวันเลย

อัลลอฮกล่าวว่

﴿ لَنْ يَبَالَ اللَّهُ لِحُومِهَا وَلَا دِمَائِهَا وَلَكِنْ بِنَالِهِ النَّقْوَى مِنْكُمْ ﴾ (الحج/37)

ความว่า “เนื้อและเลือดของสัตว์ قربานยอมจะไม่ถึงอัลลอฮ์ หากแต่สิ่งที่ถึงอัลลอฮ์คือความยำเกรงของพวกเขาเจ้า”

ชาวอีดีลัดฮาทั้งหลาย

นบีอิบรอฮีม عليه السلام ได้สร้างวิสัยทัศน์อันยิ่งใหญ่ ด้วยการเชิญชวนผู้คนทั่วโลกตอบรับการเรียกร้องของอัลลอฮ์ ﷻ ด้วยการทำฮัจญ์ หลังจากนั้น โลกต้องรอคอยกว่า 5,000 ปี จนกระทั่งภาพแห่งการรวมตัวของผู้คนครั้งยิ่งใหญ่ได้เกิดขึ้นจริงในยุคประชาชาตินี้ที่นครมักกะฮะ เป็นภาพของการรวมตัวของประชาชาติเดียวกันที่แสดงถึงความแตกต่างแต่ไม่แตกแยกที่เป็นรูปธรรมที่สุด

ในยุคนบีมุฮัมมัด ﷺ ท่านได้นำผู้คนจากหลายเผ่าพันธุ์กว่า 1 แสนคนทำพิธีฮัจญ์อำลาในปีฮ.ศ. ที่ 10 พร้อมประกาศนโยบายสำคัญในคุตบะฮ์ ประวัติศาสตร์นี้ด้วยคำสอนที่เน้นถึงสันติภาพ การใช้ชีวิตในสังคมพหุวัฒนธรรมที่มีความเอื้ออาทร การให้เกียรติในความต่าง และขจัดสิ้นการกระทำที่นำไปสู่การทะเลาะเบาะแว้ง การแบ่งพรรคแบ่งพวก ตลอดจนการให้ความสำคัญกับการรักษาชีวิต เลือดเนื้อ ทรัพย์สินและศักดิ์ศรีของความเป็นมนุษย์

ก่อนฮัจญ์อำนานี้ นบีมุฮัมมัด ﷺ ได้เดินทางไปยังปาเลสไตน์ในคำคืนอิสรอฮ์ ณ บัยตุลมักดิสบรรดานบีและรอซูลทั้งหลายได้รวมตัวละหมาดตามหลัสนบีมุฮัมมัดโดยพร้อมเพรียงกัน เพื่อประกาศความเป็นประชาชาติเดียวกันและมอบธงความเป็นผู้นำแก่นบีมุฮัมมัด ﷺ ดังนั้นทั้งมักกะฮ์และบัยตุลมักดิสต่างมีความผูกพันอย่างแยกกันไม่ออก เป็นความผูกพันที่ยาวนานที่อัลลอฮ์ได้กำหนดให้เป็นคู่กันจนถึงวันกิยามะฮ์ โดยที่พระองค์ได้กล่าวว่า

﴿سُبْحَانَ الَّذِي أَسْرَى بِعَبْدِهِ لَيْلًا مِنَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ إِلَى الْمَسْجِدِ الْأَقْصَا الَّذِي بَنَّا حَوْلَهُ لِنُرِيَهُ مِنَ آيَاتِنَا إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ ﴿١﴾﴾

(الإسراء/1)

ความว่า: “มหาบริสุทธิ์ผู้ที่ทรงนำบ่าวของพระองค์เดินทางในเวลา กลางคืน จากมัสยิดอัลหะรอมไปยังมัสยิดอัลอักศอ ซึ่งบริเวณรอบมันเราได้ ให้ความจำเริญ เพื่อเราจะให้เขาเห็นบางอย่างจากสัญญาณต่างๆของเรา แท้จริง พระองค์คือผู้ทรงได้ยิน ผู้ทรงเห็น”

พี่น้องชาวอิตัลญุฮาทั้งหลาย

กะออะฮฺเป็นศูนย์รวมของประชาชาตินี้ที่มุสลิมทุกคนต้องหันหน้าไป ทุกครั้งเวลาละหมาด ในขณะที่อัลอักศอคือกิบลัตแห่งแรกที่นบีและเศาะฮาบะฮฺ หันหน้าสู่เป็นเวลานานถึง 16-17 เดือนหลังจากอิจราห์สู่นครมะดีนะฮฺ ทั้งสอง สถานที่นี้จึงมีความผูกพันกับมุสลิมอย่างแยกกันไม่ออกเลยทีเดียว

เช่นเดียวกันกับการปกป้องกะออะฮฺประชาชาติในทุกยุคสมัย ต่างมี ภารกิจและอะมานะฮฺที่ยิ่งใหญ่ในการปกป้องมัสยิดอักศอ เพราะมัสยิดอักศอ ไม่ใช่เป็นสมบัติของชาวปาเลสไตน์หรือชาติพันธุ์ใดเป็นการเฉพาะ แต่เป็น ประวัติศาสตร์การญิฮาดของบรรดานบีตั้งแต่ต้นปีอาดัมนบีอิบรอฮีม และ บรรดาศอลิฮีน จนกระทั่งยุคคนปีมูฮัมมัด ﷺ เป็นสนามการญิฮาดระหว่าง ค่ายเตาฮีดและสัญลักษณ์การเคาะฟักดีต่ออัลลอฮฺ ﷻ ผู้ทรงเอกา กับค่าย ชิริก และสัญลักษณ์การราบไหว้บูชาสิ่งอื่นนอกจากอัลลอฮฺ คือดินแดนอัน บะเราะกะฮฺที่บรรดานบีมากมายเคยใช้ชีวิตและเสียชีวิตที่นี่ เป็นดินแดนที่ ผู้คนถูกไล่ต้อนและรวมตัวอีกครั้งก่อนวันกิยามะฮฺ การละหมาดในมัสยิดอัก ศอ มีความประเสริฐมากกว่ามัสยิดอื่นที่นอกจากมัสยิดหะรอมและมัสยิดนบี

ถึง 500 เท่า (บางรายงานระบุ 250 เท่า) อัลอักศอคือกิบลัตแห่งแรกของชาวมุสลิมและเป็นหนึ่งในสามมัสยิดที่นบีมุฮัมมัดให้เป็นที่หมายในการเดินทาง

หลังจากที่นบีมุฮัมมัด (ﷺ) ได้สร้างกะอเบะฮ์ซึ่งเป็นบ้านหลังแรกที่ถูกรื้อสร้างเพื่อเป็นสถานอับดุลฮะดีดอะลลอฮ์เสร็จสิ้นแล้ว คล้อยหลังอีก 40 ปี นบีมุฮัมมัดได้เดินทางไปยังปาเลสไตน์เพื่อสร้างสถานอับดุลฮะดีดอะลลอฮ์แห่งที่สองในโลกนี้ หลังจากนั้นภารกิจการปกป้อง บูรณะซ่อมแซมอัลอักศอจึงตกเป็นของบรรดานบียุคหลังๆ โดยเฉพาะในยุคคนปีสุโลมานที่มีการสร้างมัสยิดอัลอักศอครั้งยิ่งใหญ่อีกครั้ง วันเวลาหมุนผ่าน จนกระทั่งถึงยุคประชาชาตินี้ที่ชาวมุสลิมสามารถพิชิตเมืองนี้ในสมัยของเคาะลีฟะฮ์อุมัยรฺ (رضي الله عنه) ปีศ.16 (ค.ศ.

637) ภายใต้การนำของแม่ทัพอะบูบัคร์อะฮ์มัด อัลญุรรอฮ์อัล-อักศอจึงอยู่ภายใต้ร่มกอดของอิสลามอีกครั้ง ต่อมา ในปีค.ศ. 1099 กองทัพครูเสดได้ยกทัพตีเมืองอัลญุสแตกเป็นครั้งแรก และได้สังหารชาวมุสลิมที่รวมตัวกันในบริเวณมัสยิดอัลอักศอจำนวน ๗๐,000 คนภายในเวลา ๓ วันติดต่อกัน หลังจากนั้น ได้ห้ามชาวมุสลิมละหมาดในมัสยิดอัลอักศอนานเกือบ 90 ปี จนกระทั่งศอลาฮุดดีนอัลอัยยูบสามารถยึดคืนในสงครามหิฎฎินได้สำเร็จในปี ค.ศ.1187 แต่หลังจากนั้นอีก 40 ปี ในปี ค.ศ.1228อัลอักศอก็ตกภายใต้กองทัพครูเสดเป็นครั้งที่ 2 ก่อนที่กองทัพอิสลามสามารถทวงคืนอีกครั้งในปี ค.ศ.1239 ประวัติศาสตร์ได้ยืนยันว่า ไม่มียุคไหนที่อัลอักศอเกิดสันติภาพ สังคมอุดมด้วยความรักและเอื้ออาทร ให้เกียรติคนต่างศาสนิกมากไปกว่ายุคที่อยู่ภายใต้ร่มกอดอิสลามอีกแล้ว

อัลอักศอจึงอยู่ภายใต้การปกครองของอิสลามตั้งแต่บัดนั้นนานเกือบ 700 ปี จนกระทั่งเกิดสัญญาอัปยศในปี ค.ศ.1917 ที่เรียกว่าสนธิสัญญาบัลโฟร์ ซึ่งรัฐบาลอังกฤษทำพิธีมอบแผ่นดินปาเลสไตน์ให้แก่ชาวยิว ที่เป็นสัญญาอัปยศก็เพราะผู้มอบไม่ใช่เป็นเจ้าของ และผู้รับก็ไม่มีส่วนเกี่ยวข้อง

ใดๆทั้งสิ้น ในขณะที่เจ้าของแผ่นดินซึ่งเป็นชนส่วนใหญ่ ที่ได้ตั้งรกรากมานาน นับพันปีกลับไม่มีสิทธิ์ใดๆ แถมต้องเผชิญหน้ากับการไล่ที่ บุกรุก ปล้นสะดม การสร้างอาณานิคม สร้างหมู่บ้านยิวที่อพยพเข้ามาใหม่ที่ทับซ้อนกับหมู่บ้านชนพื้นเมืองดั้งเดิมและฆ่าล้างเผ่าพันธุ์ที่รุนแรงและโหดเหี้ยมที่สุดในโลก ปาเลสไตน์จึงกลายเป็นดินแดนแห่งความปวดร้าวที่เรียกได้อย่างเต็มปากกว่าว่าเป็นดินแดนที่ไม่มีพลเมือง เพื่อพลเมืองที่ไร้แผ่นดิน

ฝันร้ายของดินแดนอัลกุดส์ ไม่หยุดเพียงเท่านั้น ท่ามกลางความอ่อนแอของประชาชาติอิสลาม ประเทศอิสราเอลได้ถูกสถาปนาขึ้นในปี ค.ศ. 1948 หลังจากนั้นอัลอักษอถูกย่ำยีมาโดยตลอด แพ้มันทีการบุกทำลาย มัสยิดอัลอักษอถูกสะสมมาแพ้แล้วแพ้เล่า จนกระทั่งในปี ค.ศ. 1969 ชาวยิวคนหนึ่งได้เฝ้ามิมบรัของศอลาฮุดดีน ประมุขมัสยิดและบางส่วนของมัสยิดถูกไฟไหม้เสียหาย ชาวยิวไม่ว่าในระดับบุคคล กลุ่มองค์กรที่มีมากกว่า ๒๐ องค์กร และรัฐบาลในทุกยุคสมัย ต่างมีวัตถุประสงค์ประการเดียวคือทำลายมัสยิดอักษอและสร้างวิหารสุไลมานที่พวกเขาเชื่อมาทดแทน พร้อมเชื่ออย่างฝังใจว่า อัลกุดส์คือเมืองหลวงอันนิรันดร์ของยิวเท่านั้น นายกรัฐมนตรีคนแรกของอิสราเอลนายเบนกูเรียน ได้ประกาศว่า เราไม่มีสิทธิ์ครอบครองปาเลสไตน์ในมิติทางการเมืองและประวัติศาสตร์ แต่เรามีสิทธิ์เหนือแผ่นดินนี้ในมิติทางศาสนาเท่านั้นดังนั้น การขูดขูดมิงค์ได้ดินบริเวณอัลอักษอ จึงมีการดำเนินการอย่างเป็นระบบและต่อเนื่องจนกระทั่งในวินาทีนี้ แม้กระทั่งในระดับนานาชาติ ก็ใช้กลยุทธ์ทุกรูปแบบเพื่อสถาปนารัฐบาลยิวและเห็นดีเห็นงามกับความป่าเถื่อนของรัฐบาลยิวในการทำลายล้างชาวปาเลสไตน์ จะเห็นได้ว่านับตั้งแต่ก่อตั้งสหประชาชาติในปี 1945 เป็นต้นมาประชาคมหาอำนาจอย่างสหรัฐอเมริกาได้ใช้สิทธิ์วิโถ้ยบยั้งมตลโงโทษยิวที่ได้ก่อกรรมทำเข็ญชาวปาเลสไตน์จำนวน 42 ครั้ง ในจำนวนนี้ มี 31 ครั้งที่เป็นการใช้สิทธิ์ยบยั้งให้ความช่วยเหลือวิกฤติปาเลสไตน์ โลกไม่มีสิทธิ์ที่จะ

ลึงโทษาอาชญากรแม้กระทั่งแค่ประณาม ในขณะที่ผู้ที่ถูกรังแก ก็ไม่มีสิทธิ์
แม้กระทั่งลุกขึ้นต่อสู้ปกป้องตนเองแถมถูกยึดเยียดกล่าวหาว่าเป็น
ผู้ก่อการร้ายแทน

นี่หรือสันติภาพที่ทุกคนเฝ้าฝัน นี่หรือประชาธิปไตยที่ชาวโลกใฝ่หา
หรือสิทธิมนุษยชนที่ชาวโลกยกย่อง โลกจะเกิดสันติภาพได้อย่างไร ในเมื่อคน
วางเพลิงกับเจ้าหน้าที่ดับเพลิงเป็นคนเดียวกัน โลกจะสันติสุขได้อย่างไร ใน
เมื่อนักปกป้องสิทธิมนุษยชนกับผู้ทำลายศักดิ์ศรีของความเป็นมนุษย์เป็นคน
เดียวกันโลกนี้จะเกิดความรักและเอื้ออาทรได้อย่างไร ในเมื่อผู้เรียกร้อง
สันติภาพกับพ่อค้าขายอาวุธและผู้จุดไฟสงครามคือคนเดียวกัน

الله أكبر الله أكبر والله الحمد

ในโอกาสนี้ขอทำความเข้าใจกับพี่น้องว่า มัสยิดอัครศอไมโซโดมเหลือง
ที่สร้างแล้วเสร็จสมัยยุคอัสซ็อบดุลมาลิกบินมรวานในปีศ. 72 และไม่ใช่
มัสยิดโดมเงินที่ถูกสร้างครั้งแรกสมัยท่านอุมร์ในปีศ. 16 แต่มัสยิดอัครศอ คือ
อาณานิคมบริวารรอบๆกำแพงที่มีเนื้อที่ทั้งหมด 90 ไร่ ในบริเวณนี้คือสถานที่ที่
บรรดานปีรวมตัวละหมาดตามหลังนบีมุฮัมมัด ﷺ ทุกตารางนิ้วในบริเวณนี้คือ
รอยเท้าของบรรดานปี ที่รวมตัวกันเป็นสักขีพยานในความเป็นประชาชาติ
เดียวกัน ดังนั้น ทุกคนที่เข้ามาในบริเวณนี้สามารถละหมาดตะหัยยะตุลมัสยิด
ได้เลย เพราะทุกอณูพื้นที่ในบริเวณที่ล้อมรอบด้วยกำแพงคือมัสยิดอัครศอ

หากนบีมุฮัมมัด ﷺ เป็นผู้ประกาศความเป็นประชาชาติเดียวกัน
บนแผ่นดินมักกะฮ์ผ่านการประกอบพิธีฮัจญ์นบีมุฮัมมัดก็คือผู้ปฏิบัติ
เจตนารมณ์ของประชาชาติเดียวกันทั้งในแผ่นดินมักกะฮ์และแผ่นดินอัลกุศส์

ดังนั้น หัวข้อคุตบะฮ์ปีนี้จึงเน้นเนื้อหาที่เชื่อมโยงระหว่างดินแดน
หะรออมของอัลลอฮ์ ณ มหานครมักกะฮ์กับดินแดนอันบะเราะกะฮ์ ณ บัยตุล

มักดิส ทั้งสองดินแดนนี้จะทำหน้าที่เป็นสัญลักษณ์แห่งความเป็นหนึ่งของ
ประชาชาติเดียวกันตราบจนวันกียามะฮฺ หวังเป็นอย่างยิ่งว่า ท่านทั้งหลาย จะ
นำกลับไปขยายผลและศึกษาในรายละเอียดต่อไป

أعوذ بالله من الشيطان الرجيم

﴿ إِنَّ هَذِهِ أُمَّتُكُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً وَأَنَا رَبُّكُمْ فَاعْبُدُونِ ﴿١٣﴾ ﴾

بَارِكْ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ
وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ، وَتَقَبَّلْ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ، إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ. وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ
لِي وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ فَاسْتَغْفِرُوهُ، إِنَّهُ هُوَ
الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.

(คุตบะฮ์ที่สอง)

الله أكبر، الله أكبر، الله أكبر، الله أكبر، الله أكبر، الله أكبر، الله أكبر،
الله أكبر كبريا والحمد لله كثيرًا، وَسُبْحَانَ اللَّهِ بُكْرَةً وَأَصِيلًا
الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي نَزَلَ الْفُرْقَانَ عَلَى عَبْدِهِ لِيَكُونَ لِلْعَالَمِينَ نَذِيرًا،
وَجَعَلَهُ يَدْيِ لِيَتَى هِيَ أَقْوَمٌ. وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ.
وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ
وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَمَنْ وَالَاهُ. أَمَّا بَعْدُ، يَا أَيُّهَا الْمُسْلِمُونَ اتَّقُوا اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ
وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الَّذِينَ اتَّقَوْا وَالَّذِينَ هُمْ مُحْسِنُونَ.

ชาวอิตาลีลัทธิฮาที่เคารพทั้งหลาย

เพื่อเป็นการสรุปสาระสำคัญของคุตบะฮ์ประจำปีนี้ ณ มิมบร์แห่งนี้
เราขอประกาศเจตนารมณ์ร่วมในประเด็นต่างๆ ดังนี้

1. เราต้องศึกษาและถอดบทเรียนการกรูบานของนบีอิบรอฮีมให้
เข้าใจปรัชญาที่แท้จริง พร้อมนำมาประยุกต์ใช้ในชีวิตประจำวัน ตระหนัก
และให้ความสำคัญกับการสร้างครอบครัวที่ประสบผลสำเร็จ และการอบรม
เลี้ยงดูลูกที่สืบสานภารกิจของสังคมสันติภาพสืบไป
2. มักกะฮ์และอัลกุดส์คือสองศาสนถานที่สำคัญในอิสลาม ทั้งสอง
คือปอดทั้งสองข้างของเรือนร่างเดียวกัน ที่ประชาชาติยุคนี้ต้องเป็นกระดูก
ซี่โครงคอยปกป้องจากศัตรูผู้รุกราน การให้ความสำคัญข้างใดข้างหนึ่ง โดย
ละเลยอีกข้าง ถึงแม้อาจมีชีวิตเช่นคนปกติได้ แต่จะทำให้ร่างกายไม่สมบูรณ์
และไม่สามารถทำงานหนักได้ เช่นเดียวกันกับประชาชาตินี้ ที่ไม่สามารถทำ
หน้าที่อย่างสมบูรณ์ตราบใดที่อัลลัฮ์คอยังประสบกับวิกฤติดังปัจจุบัน

3. ปัจจุบันอัลอักษอกกำลังถูกคุกคามอย่างหนัก ถูกจำกัดสิทธิในการประกอบพิธีทางศาสนา ไม่ได้รับอนุญาตให้มีหน่วยงานที่คอยมาดูแลรักษา ซ่อมแซม ไม่ได้รับอนุญาตให้ใช้เครื่องขยายเสียงเวลาอะซาน ออกกฎหมาย คຸ່ມครองยิวให้สามารถเข้ามาในบริเวณมัสยิดอักษอกพร้อมสวดมนต์อย่างเปิดเผย ในขณะที่มุสลิม กว่าจะเข้าบริเวณมัสยิดอักษอกได้ กลับต้องได้รับการตรวจค้นอย่างละเอียด ผู้ที่มีอายุเกินกว่า 50 ปีเท่านั้นที่จะได้รับอนุญาตท่ามกลางกองกำลังทหารที่คຸ່ມกันอย่างแน่นอน สตรี เด็กๆ และคนชรา มักถูกทำร้ายอย่างอิสระเสรีอยู่ตลอดเวลา เราในฐานะมุสลิม จึงไม่สามารถนิ่งเฉยกับสิ่งอธรรมที่เกิดขึ้น และต้องปกป้องอัลอักษอกในทุกวิถีทาง

4. ผู้ที่ปกป้องมัสยิดอักษอก และผู้ที่สนับสนุนผู้ปกป้องมัสยิดอักษอก ตั้งแต่อดีตจนถึงปัจจุบัน ไม่ใช่เป็นผู้ก่อการร้ายแน่นอน หากชนกลุ่มนี้คือกลุ่มก่อการร้าย บรรดานักก่อนตลอดจนเหล่าผู้ติดตามที่คอยปกป้องอัลอักษอก ก็เป็นผู้ก่อการร้ายเช่นกัน ซึ่งเป็นไปไม่ได้และไม่มีใครเชื่อกันคน ญาฮิลและคนต้อดถึงเท่านั้น ในประวัติศาสตร์ก็ไม่เคยเกิดขึ้นว่า กลุ่มผู้ปกป้องมัสยิดอักษอกคือก่อการร้าย และกลุ่มผู้ที่ต้องการทำลายมัสยิดอักษอกคือผู้ก่อการดี ดังนั้นในปัจจุบันก็เช่นเดียวกัน ทั่วโลกรับรู้ว่ใครกันที่คอยปกป้องมัสยิดอักษอก และใครกันที่จ้องทำลาย

5. การปกป้องอัลอักษอกคือวาระแห่งประชาชาติ ทุกองคาพยพในสังคม ทั้งปัจเจกบุคคล ครอบครัว องค์กร ระดับประเทศและนานาชาติ จำเป็นต้องบรรจุเป็นวาระเร่งด่วนที่จะต้องศึกษาทำความเข้าใจให้ถูกต้อง แก่ปัญหาอย่างถูกวิธี เห็นใจชาวผู้ถูกรังแกที่ปาเลสไตน์ที่ได้กลายเป็นคุณขนาดใหญ่ที่สุดในโลก และร่วมแสดงความไม่เห็นด้วยอย่างยิ่งกับกลุ่มชนผู้สร้างอธรรม ใช้กองกำลังกดขี่ข่มเหงประชาชนผู้บริสุทธิ์ เพราะเราเชื่อว่าตราบไต่ที่ยังมีอธรรม สันติภาพไม่มีทางเกิดขึ้นแน่นอน มุสลิมทุกคนต้องใจกว้างพอที่จะปฏิเสธสิ่งอธรรมที่เกิดขึ้นในทุกรูปแบบ ทุกพื้นที่ ทุกกลุ่มชน ทั้ง

ในพื้นที่และเพื่อนบ้านเรือนเคียง โดยเฉพาะชาวโรฮิงจา ซึ่งในขณะนี้พวกเขา กำลังถูกไล่ต้อนและเข่นฆ่ายิ่งกว่าสัตว์ และที่น่าหดหู่ใจที่สุดคือ ผู้อยู่เบื้องหลังการฆ่าล้างเผ่าพันธุ์นี้คือผู้มีอำนาจ ประชาชน องค์กร แม้กระทั่งสถาบันทางศาสนา หรือในระดับโลกเช่น ซีเรีย อิรัก เป็นต้น

6. การปกป้องอัลอักษอทำได้ทุกรูปแบบตามโอกาสและความสามารถของแต่ละคน ทั้งเผยแพร่ข้อมูลความเป็นจริง ติดตามข่าวสารที่เกิดขึ้นอย่างใกล้ชิด การดูอาให้ความช่วยเหลือด้านมนุษยธรรม การบริจาคทรัพย์สินและเงินทองเพื่อบูรณะและซ่อมแซมอัลอักษอ โดยเฉพาะการให้ความช่วยเหลือสิ่งจำเป็นต่างๆ ดังที่หะดีษหนึ่งระบุว่า “หากผู้ใดไม่มีความสามารถเดินทางไปละหมาด ณ มัสยิดอัลอักษอ ก็จงบริจาคน้ำมัน เพื่อจุดตะเกียงให้แสงสว่างในบริเวณมัสยิด เพราะผู้ใดกระทำเช่นนี้ เขาจะได้ผลบุญเสมือนละหมาดในมัสยิดอัลอักษอเช่นกัน” (หะดีษรายงานโดยอิบนุมาญะฮฺ/1407, صحيح)

หะดีษบทนี้ มีความเหมาะสมและสอดคล้องกับสภาพปัจจุบันที่สุดที่แสดงถึงความกว้างขวางคำสอนของอิสลาม ที่เปิดโอกาสให้มุสลิมสามารถปฏิบัติอะมัลอื่นทดแทน หากไม่สามารถปฏิบัติอะมัลฉบับแท้ได้ โดยที่ผลบุญจะไม่ขาดตกบกพร่องใดๆ

7. เราทุกคนต้องรู้เท่าทันกลลวงชัยฏอนที่พยายามสร้างความแตกแยกในสังคม ชัยฏอนจะคอยหว่านเมล็ดพันธุ์แห่งความเกลียดชังและสร้างศัตรูระหว่างกัน โดยเฉพาะนักทำงานศาสนาที่มักตกเป็นเหยื่อของกลุ่มตนเอง และนิยามกลุ่มตนเองคือความถูกต้องและปราศจากความผิดพลาด พยายามชี้กลุ่มอื่นๆคือความหลงผิดยกเว้นกลุ่มตนเอง จนกระทั่งเลยเถิดถึงขั้นมองพี่น้องร่วมชะฮาดะฮกลายเป็นคนกาฟิร สุดท้ายก็ตกหลุมพรางแห่งการบูชากลุ่มตน สร้างญะมาอะฮเพื่อภักดีต่อญะมาอะฮของตน ไม่ใช่ญะมาอะฮเพื่ออุมมะฮตามทีควรจะเป็น พึงรู้ว่า บุคคลที่มีความจำเป็นต่อความรุ่งมากที่สุดคือบรรดา

ผู้รู้ กลุ่มชนที่จำเป็นต่อความเป็นเอกภาพมากที่สุดคือผู้ที่เชิดชูชนสู่เอกภาพ และผู้ที่ต้องได้รับการอิศลาห์โดยด่วนในปัจจุบันนี้คือผู้ที่เรียกร้องอิศลาห์ นั้นเอง

8. ในยุคญาฮิลียะฮฺ อับดุลมุฏฏอลิบซึ่งเป็นผู้นำมักกะฮฺขณะนั้น เคยกล่าวขณะที่กองทัพซางจะไปถล่มกะอเบฮฺว่า กะอเบฮฺมีพระเจ้าที่จะคุ้มครองมัน ดังนั้นเราในฐานะมุสลิมก็เชื่อมั่นว่า อัลอักศอก็มีพระเจ้าที่จะคอยคุ้มครองมันอย่างแน่นอน แต่กฏกติกาของอัลลอฮฺได้กำหนดว่า พระองค์จะไม่ทรงเปลี่ยนแปลงสภาพของกลุ่มชนใด จนกว่ากลุ่มชนนั้นจะเปลี่ยนแปลงตนเอง นบีฯได้กล่าวความว่า “ในหมู่ประชาชาติของฉัน จะมีกลุ่มหนึ่งที่ยืนหยัดบนสัจธรรมและต่อสู้กับศัตรูอย่างต่อเนื่อง ผู้ที่เห็นต่างกับพวกเขา ไม่สามารถสร้างความเดือดร้อนใดๆ ยกเว้นเป็นเพียงสร้างความลำบากเพียงเล็กน้อยเท่านั้น พวกเขาจะยืนหยัดในสภาพนี้จนกระทั่งคำสั่งของอัลลอฮฺได้มาถึง เศาะฮาบะฮฺถามว่า พวกเขาพำนักอยู่ที่ไหนกัน นบีตอบว่า พวกเขาพำนักอยู่ในบัยตุลมักดิสหรือบริเวณรอบๆ บัยตุลมักดิส” (รายงานโดยอิมามอะหมัด/22320)

9. เรามั่นใจว่า กลุ่มชนที่ได้สังหารบรรดานบี จะไม่มีทางปกครองดินแดนของบรรดานบีอย่างแน่นอน อัลลอฮฺเพียงต้องการทดสอบปวงบ่าวของพระองค์ว่า จะมีใครที่จริงใจและจริงจังช่วยเหลือศาสนาของพระองค์แค่ไหนต่างหาก ดังนั้น ก่อนที่จะปลดปล่อยอัลอักศอ มุสลิมทุกคนต้องปลดปล่อยตัวเองให้หลุดพ้นจากไซ่ทรวนของอารมณ์ใฝ่ต่ำ พยายามทำความเข้าใจและยึดมั่นกับอัลกุรอานและสุนนะฮฺอย่างถูกต้อง มุ่งพัฒนาตนเองด้วยความรู้ที่ถูกต้องและการปฏิบัติอะมัลศอลิหฺอย่างสม่ำเสมอ ฝึงตัวเองให้สามารถทำงานอิสลามพร้อมๆกับกลุ่มที่เชิดชูชนสู่เอกภาพและความดีและห้ามปรามความชั่ว พร้อมดูอาและฟังความเมตตาต่อพระองค์อยู่ตลอดเวลา

ขอให้ทุกท่านอย่าเกรงอัลลอฮฺ สาสนสัมพันธ์ที่ดีกับพี่น้องร่วมศาสนาและพี่น้องร่วมโลก ให้อภัยและเยียมเยียนญาติสนิทมิตรสหาย จงนำคำสอนอิสลามที่ครอบคลุมนี้ให้เป็นประจักษ์พยานถึงความสวยงามและความใจกว้างของศาสนา ห่างไกลจากแนวคิดสุดโต่งและบิดเบือน ตลอดจนทัศนคติเชิงลบที่คิดแต่ทำลาย พยายามใกล่ไขข้อถกเถียงและนักวิชาการผู้ทรงธรรม ใฝ่หาความรู้และประสบการณ์ พร้อมเป็นเครื่องมือและกลไกของการพัฒนาสังคม ตลอดจนซึมซาบปรัชญาการุณานที่แท้จริง เพื่อจรรโลงสังคมสันติภาพสืบไป

قال الله تعالى:

﴿ وَعَدَ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَيَسْتَخْلِفَنَّهُمْ فِي الْأَرْضِ
 كَمَا اسْتَخْلَفَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ وَلَيُمَكِّنَنَّ لَهُمْ دِينَهُمُ الَّذِي ارْتَضَى
 لَهُمْ وَلَيُبَدِّلَنَّهُمْ مِنْ بَعْدِ خَوْفِهِمْ أَمْنًا يَعْبُدُونَنِي لَا يُشْرِكُونَ بِي شَيْئًا وَمَنْ
 كَفَرَ بَعْدَ ذَلِكَ فَأُولَئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ ﴿٥٥﴾ (النور/55)

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ، يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ
 وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى عَبْدِكَ وَرَسُولِكَ مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ
 وَصَحْبِهِ. اللَّهُمَّ جَدِّدْ لَنَا إِيمَانَنَا وَوَقِّفْنَا لِلْعَمَلِ الصَّالِحِ يُقَرِّبُنَا إِلَيْكَ. اللَّهُمَّ اغْفِرْ
 لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ. اللَّهُمَّ
 اعِزِّ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ، وَأَذِلَّ الشُّرْكَ وَالْمُشْرِكِينَ، وَدَمِّرْ أَعْدَاءَ الدِّينِ. اللَّهُمَّ
 انصُرْنَا وَانصُرِ الْمُسْلِمِينَ الَّذِينَ يُجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِكَ فِي كُلِّ مَكَانٍ، وَلَا سِيَّأَ فِي
 غَزَّةَ بِلَسْطِينَ وَسُورِيَا وَالْعِرَاقِ. اللَّهُمَّ إِنَّا نَجْعَلُكَ فِي نُحُورِ مَنْ عَادَانَا وَنَعُوذُ
 بِكَ مِنْ شُرُورِهِمْ. اللَّهُمَّ اشْفِ مَرَضَانَا وَارْحَمْ مَوْتَانَا وَانْقِذْ مُسْتَضْعَفِينَا وَلَا
 سِيَّأَ فِي غَزَّةَ وَسُورِيَا وَالْعِرَاقِ وَرُوهُنَجَا. اللَّهُمَّ اجْعَلْنَا جَمِيعًا هَادِينَ مُهْتَدِينَ

غَيْرَ ضَالِّينَ وَلَا مُضِلِّينَ، سَلْمًا لِأَوْلِيَائِكَ وَحَرَبًا لِأَعْدَائِكَ، نُحِبُّ بِحُبِّكَ مَنْ أَحَبَّكَ وَنُعَادِي بَعْدَاوَتِكَ مَنْ خَالَفَكَ. اللَّهُمَّ اهْدِنَا وَاهْدِ شَبَابَنَا إِلَى صِرَاطِكَ الْمُسْتَقِيمِ وَأَصْلِحْ أحوَالَهُمْ وَأَخْلَافَهُمْ وَأَعْمَالَهُمْ، وَبَاعِدْهُمْ مِنَ الْفَوَاحِشِ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَنَ. رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّاتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ وَاجْعَلْنَا لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا. رَبَّنَا ظَلَمْنَا أَنفُسَنَا وَإِنْ لَمْ تَغْفِرْ لَنَا وَتَرْحَمْنَا لَنَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ. رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ. سُبْحَانَ رَبِّكَ رَبِّ الْعِزَّةِ عَمَّا يَصِفُونَ وَسَلَامٌ عَلَى الْمُرْسَلِينَ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته